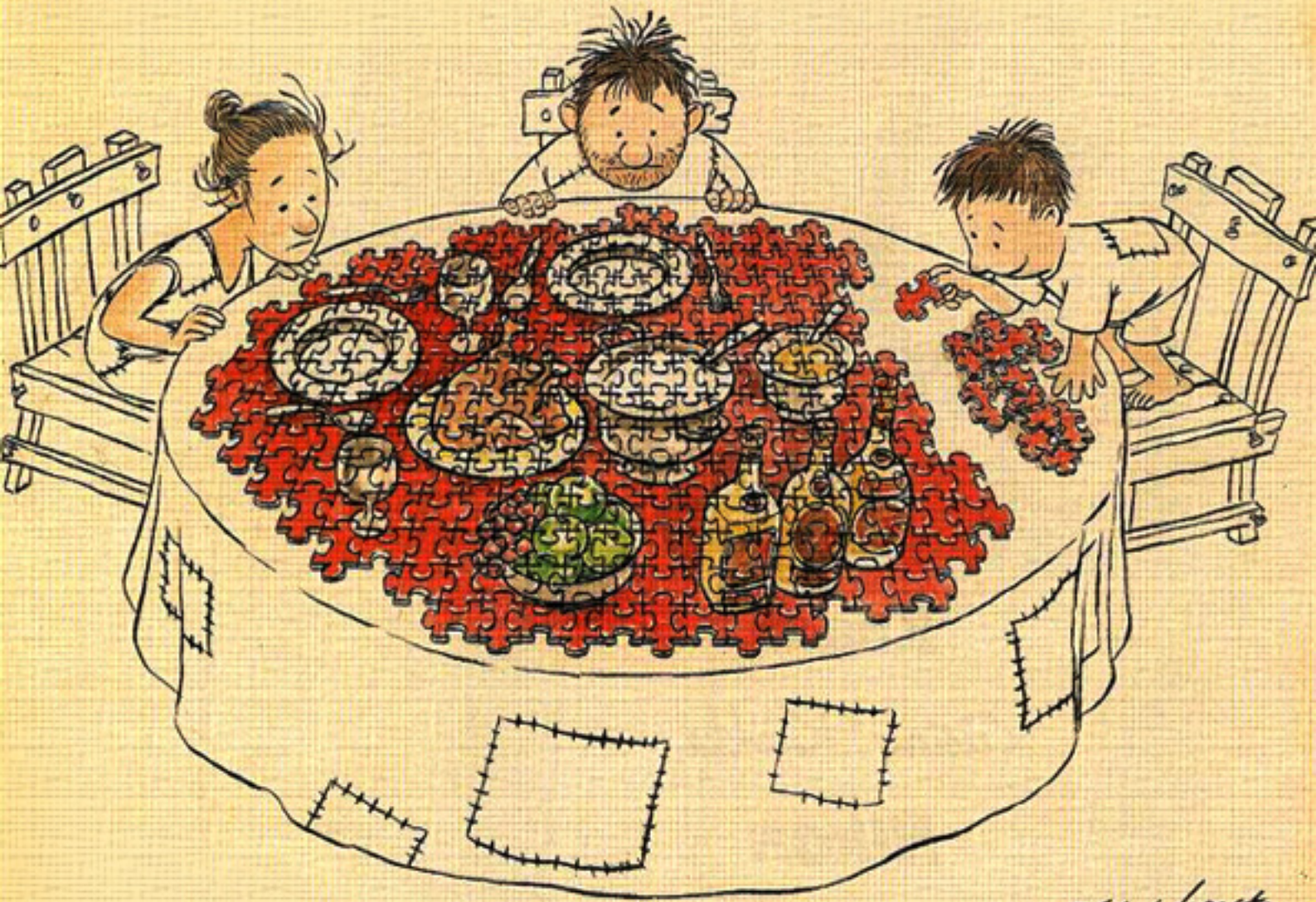


SIMILARITIES

تشابهات

issue 11 30/1/2011

Cartoon Magazine issued by Syria Cartoon Website in Damascus
مجلة كارتونية تصدر عن موقع الكرتون السوري في دمشق



Jihad Korbani

ملف **FOOD** الطعام **FILE**

تشابهات..

قد يعدها البعض مسيئة.. لكنها ليست كذلك.. ليست من ذلك النمط الذي يهدف إلى تشويه الآخرين.. أو إطلاق الاتهامات المجانية على أعمالهم.. بل هي توثيق فقط لواقع يحدث يومياً في العالم، علناً وليس خفية.. واقع أن الفن في العالم يتقاسم الكثير، ليس من الأفكار فقط، لكن من الخطوط أيضاً.. وفي فن الكاريكاتير يبدو ذلك أكثر من أي فن آخر على الإطلاق.. ربما لأن السخرية، كالموسيقا، تتجاوز كل العوائق التي اخترعها الإنسان في جغرافياته الضيقة.. تخترق حدود اللغات والأسلاك الشائكة.. وتخلق جميعها في فضاء واحد هو.. الإنسانية..

تشابهات.. مجلة مفتوحة للجميع.. يمكنكم دائماً المشاركة فيها.. على أن تكون الرسوم المرسله جميعاً موثقة توثيقاً دقيقاً من حيث اسم الرسام والصحيفة أو الموقع الذي نشر العمل فيهما، وتاريخ النشر..

تشابهات.. هي نحن.. هي تشابهاتنا

Similarities..

Some may consider it offending, but it is not. Not of that sort aiming to defame others or discharging their works of cheap accusations. Yet it is just a documentation of facts happening every day, openly not secretly worldwide. The fact that "art" all over the world has a lot in common not only of notions but also of lines. This is more obvious in the cartoon more than any other art ever. Since sarcasm is like music, it goes beyond all obstacles that human creates in his limited geographic perspective.. Sarcasm goes beyond language and barbed wires, it soars in one dimension that is humanity. Similarities is an open magazine for you all. You can always participate in it if the sent cartoons are all precisely documented according to the name of the cartoonist, newspaper or the website that published these works and the date of publishing.

Editor in Chief Raed Khalil
Investigator Julian Pena Pai
Vice Editor & Designer Osama Salti

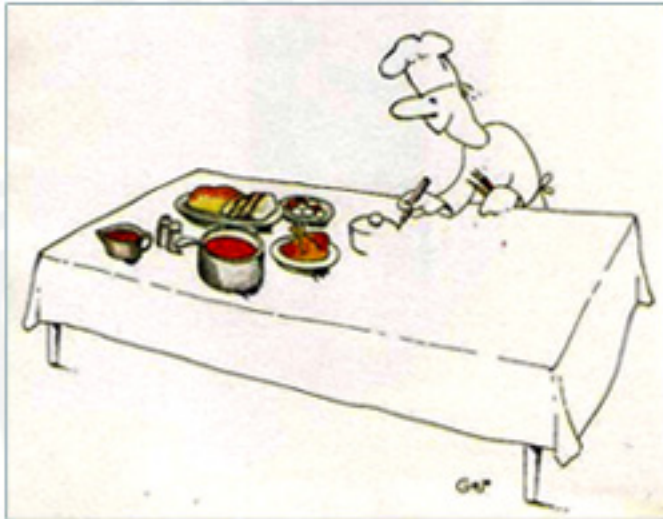
رئيس التحرير رائد خليل
تحقيقات جوليان بيناباي
نائب التحرير والمصمم أسامة السلطي



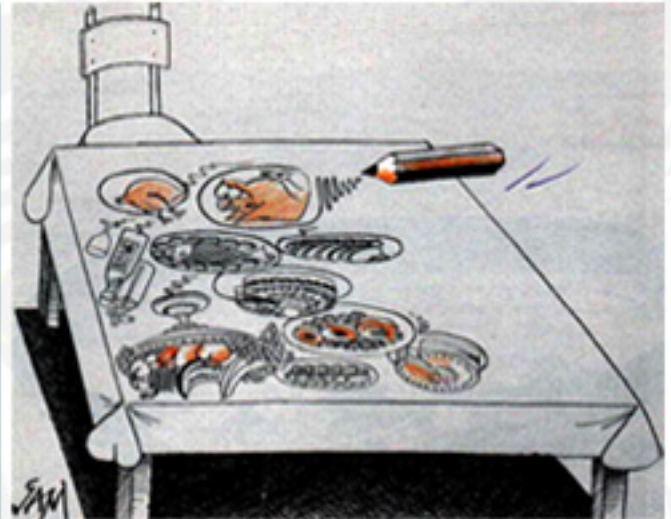
PORTO 2009



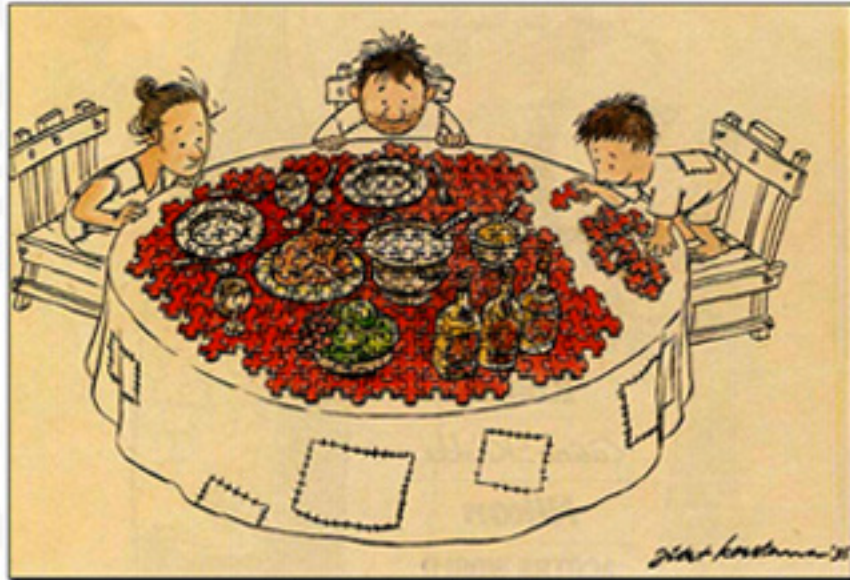
YOMIURI 1987



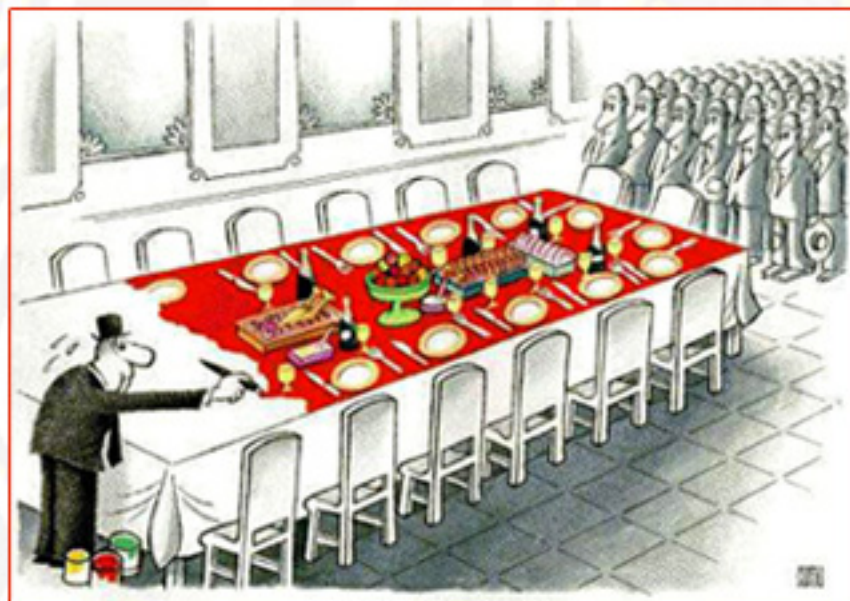
KNOKKE HEIST 1983



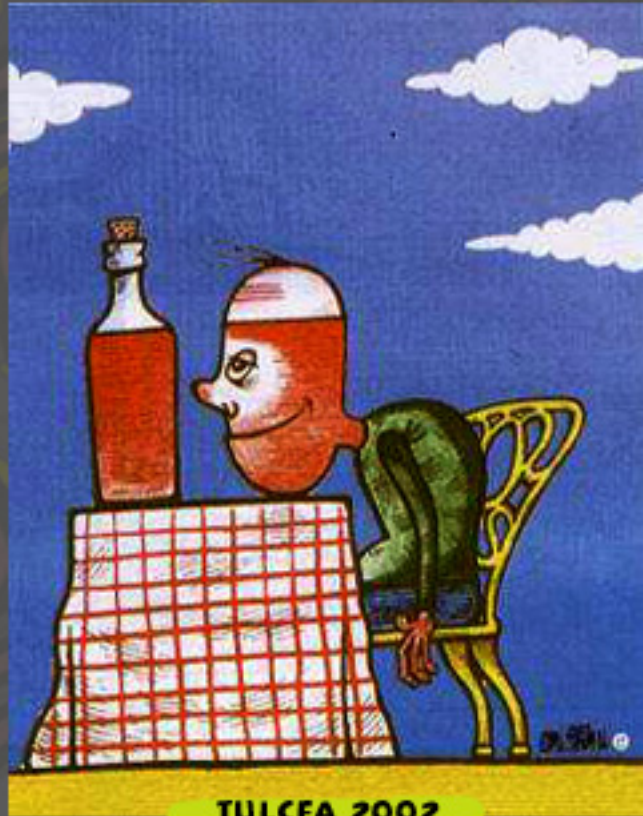
MONTREAL 1985



KNOKKE HEIST 1996



LEGNICA 1999

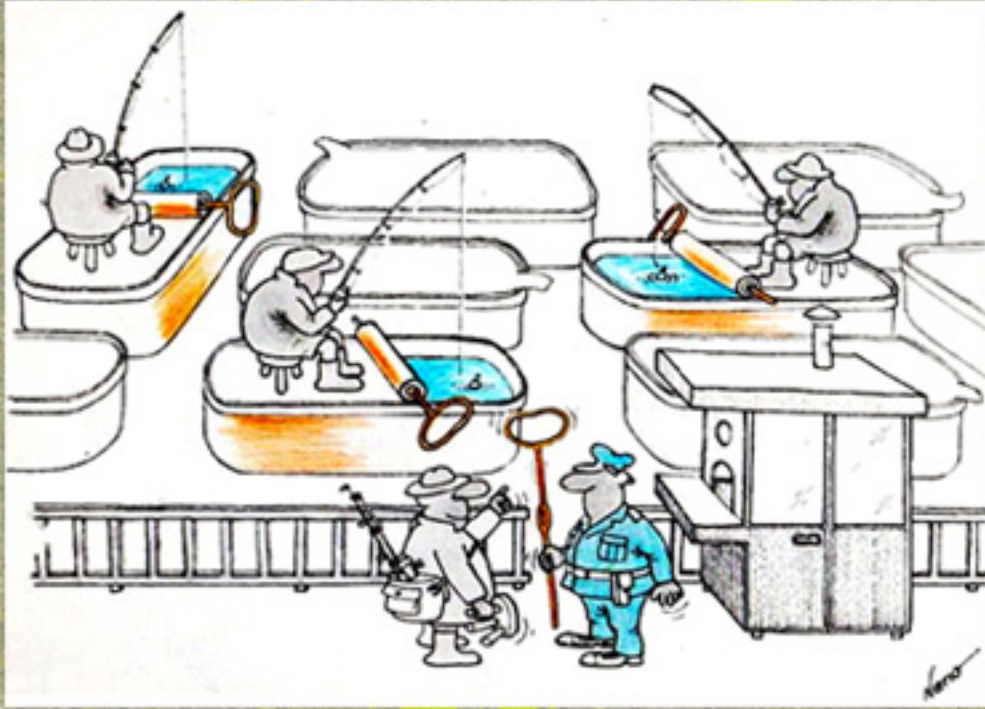


TULCEA 2002



VERCELLI 1982





TOLENTINO 1987



GABROVO 1983



TABRIZ 2003



ANCONA 1975



AY DOGAN 2005



TEHRAN 2009



TEHRAN 1993



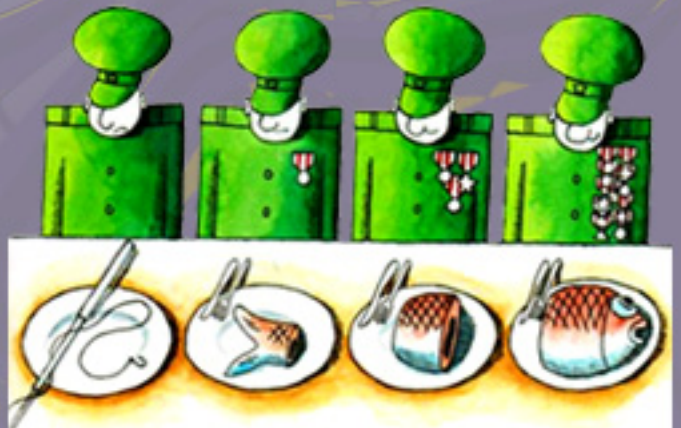
MONTREAL 1984



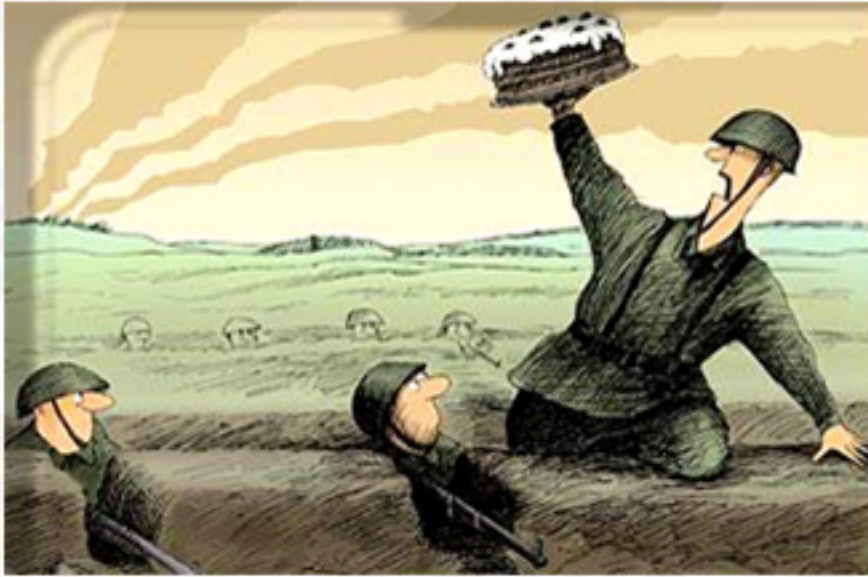
KARPIK 2009



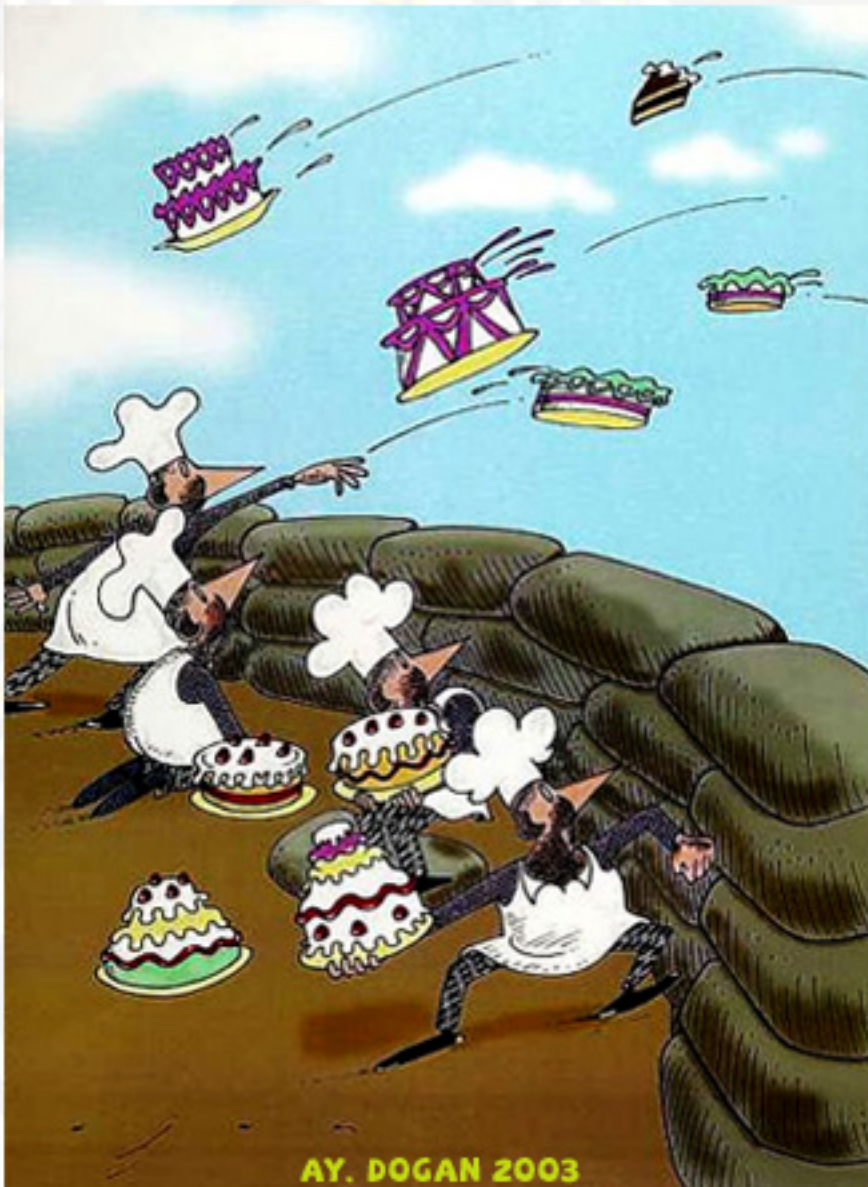
LITORAL SHOW 2000



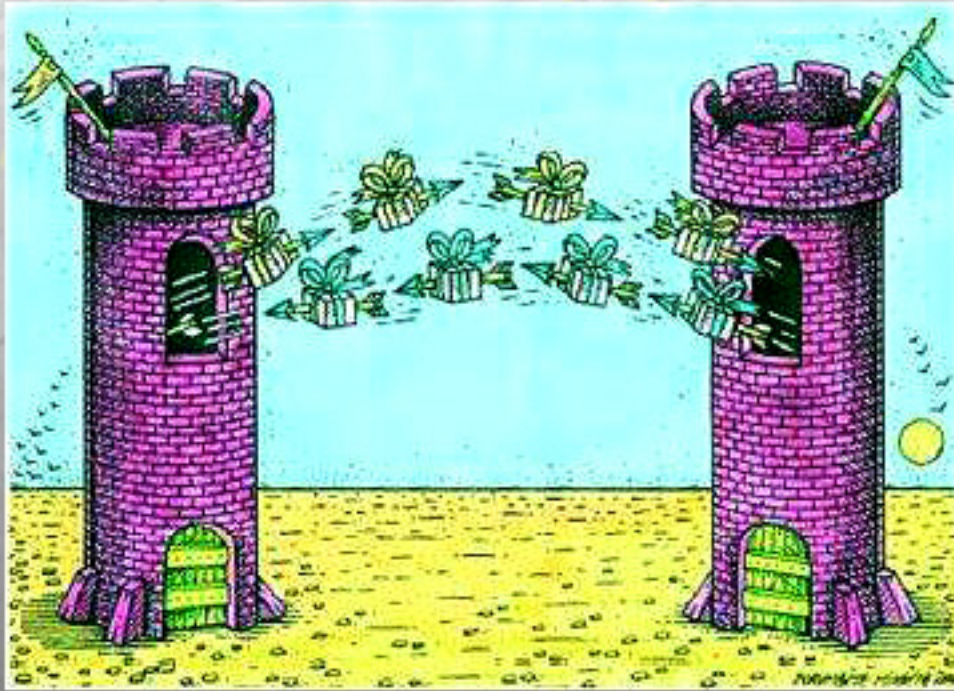
KNOKKE HEIST 2006



CARTOON RU 1999



AY. DOGAN 2003



GOLAGHA 2001



TABRIZ 2008



BREE 2002



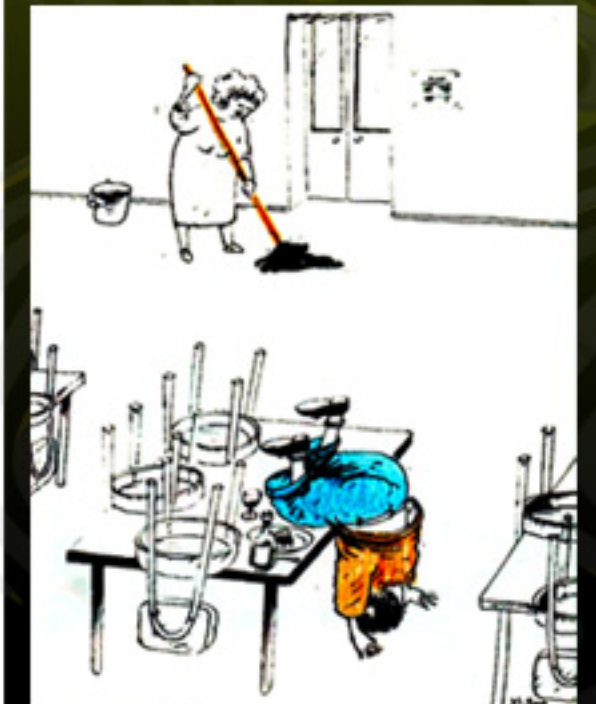
KUTLAMA 2008



KNOKKE 1991

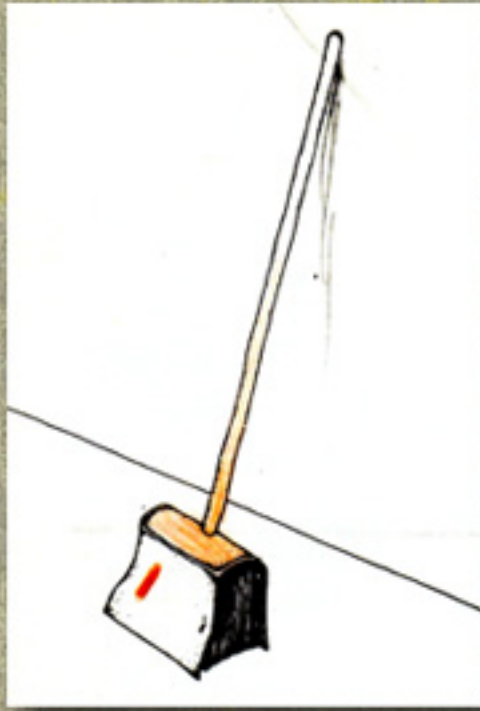


PORTO 2006



KNOKKE 1992





ODESSA 1989

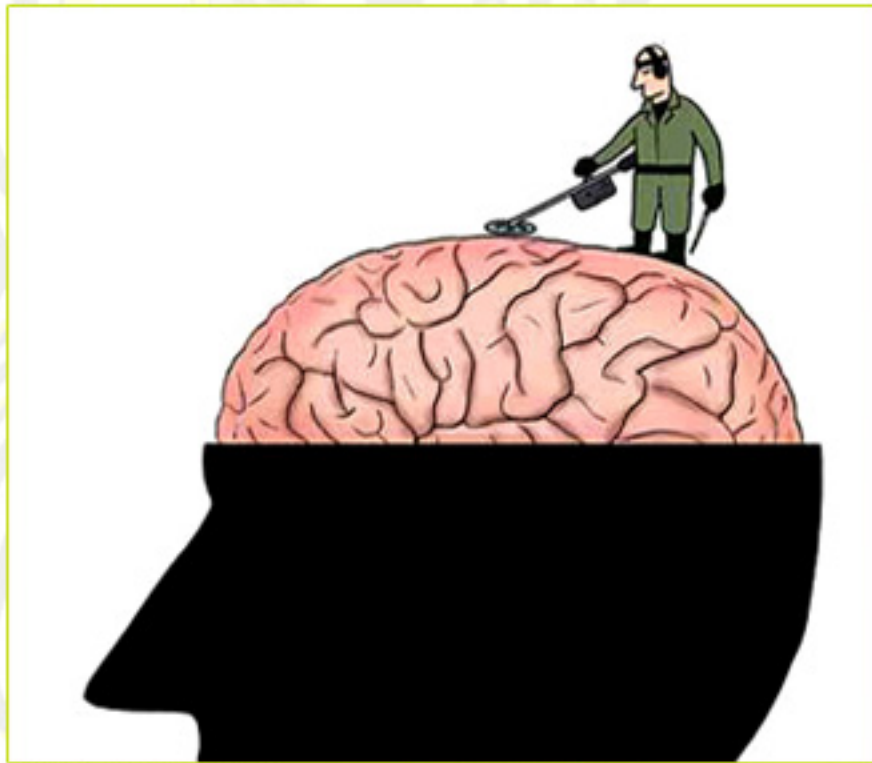


SKOPJE 2009

اكتشفت للتو!! JUST BEEN INVESTIGATED!!



KRAGUJEVAC 2005



IRANCART 2007

Was previously published in the 8th issue of Similarities magazine
نشرت سابقاً في العدد الثامن من مجلة تشابهات



www.syriacartoon.net
INTERNATIONAL CARTOON CONTEST SYRIA 2011
 2011 المسابقة الدولية السابعة للكاريكاتور سورية
Plastic Surgery عمليات التجميل
 + free topic موضوع حر +



penapai.ro
 osamasalti.com
 syriacartoon.net

© Rights reserved for Syria Cartoon Website, Raed Khalil
 Similarities magazine edited and designed by Osama Salti